



# **ŻAKKEW – IL-MAHFRA QABEL L-ISTQARRIJA (LQ 19, 1-10)**

*Fr Paul Sciberras*

Waħda mis-sentenzi l-kbar nett li għandu San Pawl fl-Ittri tiegħu - kbar bħal - “Imitaw lili bħalma jien imitajt lil Kristu” (1Kor 11,1); “Dak li ma kienx jaf x’inhu dnub, Alla għamlu dnub ghalina” (2Kor 5,21); “Nghix imma mhux jien imma Kristu jgħix fija” (Gal 2,20); “Biżżejjed għalik il-grazzja tiegħi, għax il-qawwa tiegħi tidher fl-aqwa tagħha sewwa sew fejn hemm id-dgħajef” (2Kor 12,9); “Jiena ngħodd kollox bħala telf hdejn il-qliġ kbir li hemm

filli nagħraf lil Kristu Ġesù Sidi; minħabba fih ridt li nitlef kollox, u ngħodd kollox bhala knis, biex nirbah lil Kristu” (Fil 3,8); waħda minn dawn is-sentenzi hija: “Fejn kotor id-dnub, kotrot fuq li kotrot il-grazzja” (Rum 5,20)

Ma qalx San Pawl: ‘Fejn kotor id-dnub, kellha toktor il-penitenza’, jew ‘Fejn kotor id-dnub, kellha toktor l-indiema’. Jidher li għandna xi haġa f’din id-direzzjoni fir-rakkont ta’ Żakkew.

Ġesù ma jitolbux jindem l-ewwel. Ġesù ma semmilux dnubietu. Ġesù refa’ biss għajnejh u lemaħ lil dak li ried jara Ġesù min hu fis-siġra u sejjaħlu b’urġenza. Il-Papa Ġwanni Pawlu II, fl-Ittra ta’ Ħamis ix-Xirka tas-sena 2002 lis-saċerdoti, kitbilhom: “Il-ħniena diġà waslet għandu bhala rigal abbondanti mogħti lulu b’xejn. Il-ħniena laħqet qabel Żakkew” (#6).

San Luqa jibda r-rakkont bid-deskrizzjoni ta’ “*Ġesù daħal Ġeriko u kien għaddej mit-triq*”, litteralment, “kien għaddej minn nofsha”, bla ħsieb li jieqaf hemm. Imbagħad jiddeskrivi lil Żakkew, il-protagonista: “*Mela jkun hemm raġel, jismu Żakkew; dan kien wiehed mill-kapijiet tal-pubblikani, u kien għani.*”

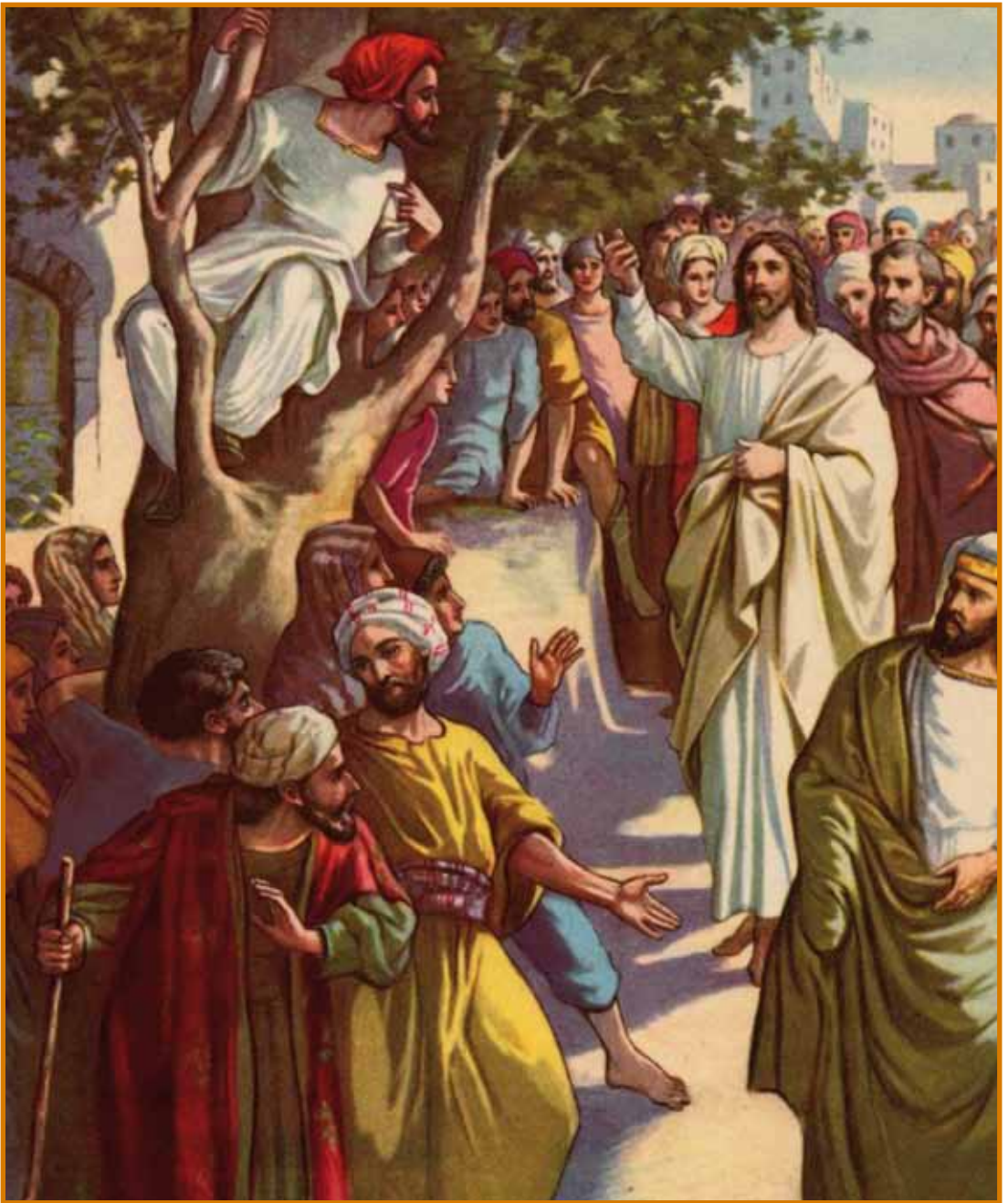
*Żakkaios* huwa l-isem Grieg għal-Lhudi *Żakkai*, li jfisser “pur, innoċenti”! Xogħolu kien li jieħu l-kuntratti minghand ir-Rumani biex jiġbor it-taxxi. Ir-Rumani kienu jimponu somma ta’ flus li t-tali belt kellha thallas. Ġeriko kienet

belt sinjura minħabba li kienet oasi f’nofs iż-żona tad-Deżert ta’ Ġuda. Allura s-somma kienet ikbar. Il-kap tal-pubblikani kien ikun wiehed li jitta’ *t-tender* u jieħu l-inkarigu li jiġbor dik it-taxxa għar-Rumani. Diġà t-taxxi hadd ma jieħu gost bihom, aħseb u ara l-Lhud it-taxxi għall-ħakkiema pagani Rumani. Għal dik il-biċċa xogħol, il-kap tal-pubblikani kien jieħu għalih ċerta *commission*. Nimmaġinaw kemm dawn in-nies kienu maħbuba min-nies! Terġa’, Żakkew kien għani, u bejn l-ghira u bejn is-suspett li kien qieghed jieħu għalih flus niesu stess, kien mibgħud iktar u iktar.

Imma Żakkew “*Kellu xewqa li jara min kien Ġesù, imma ma setax minħabba l-folla, billi kien raġel qasir.*”

Il-verbi kollha f’dan il-vers huma fl-imperfett fil-Grieg, jiġifieri azzjoni ripetuta jew prolungata fil-passat: mhux darba biss Żakkew fittex li jara lil Ġesù, imma ħafna drabi, imma wkoll ripetutament ma setax għax kien qasir.

Proprijament, Żakkew mhux ried jara *lil* Ġesù imma Ġesù *min kien*. Kien ilu jisma’ fuqu, ipprova ripetutament jara lil din il-persuna li thalli tant impressjoni fuq in-nies. Żakkew jagħmel *l-ewwel pass* lejn il-konverżjoni: l-ewwel kien jixtieq jara min kien Ġesù. Tikkonverti proprjament mhux għax thoss il-ġuħ jagħfas fuqek u tgħid aħjar immur lura għand missieri għax hemm hemm il-ħobż, biex ma nibqax bil-ġuħ (bhāl fil-parabbola tal-Iben il-Ħali f’Luqa 15). Tikkonverti jiġifieri



tikkonvinci ruhek li huwa ghand Ġesù li trid tmur ... jghid x'jghid haddiehor; huma x'inhuma è-çirkostanzi li se ssib madwarek; huma x'inhuma l-preġudizzji li jdawruk (il-Mara l-Midinba f'Luqa 7).

La ried jagħmel dan il-pass, Żakkew *“Għalhekk mar jġri*

*’l quddiem u xxabbat ma’ siġra tat-tin selvaġġ, għax minn dik in-naħa kien se jgħaddi.”*

“Għalhekk”, jiġifieri mhux biss għax kien qasir, imma wkoll għal dak il-għan li jara Ġesù min kien. Żakkew kien ta’ statura qasira (anke metaforikament – kien

żgur imbaxxi min-nies minhabba xogħolu; min jaf kemm kienu jobzqulu meta kien ikun għaddej, min jaf kemm botti, kemm kliem hażin, min jaf kemm xtaqulu deni ... u l-istatura tiegħu quddiem in-nies dejjem tickien). U hu fittex ripetutament jara Ġesù min

kien, dan ir-raġel ta' statura hekk kbira. F'Luqa 8,35-43, waqt li Ġesù kien riesaq lejn Ġeriko, kien għadu kemm ta d-dawl lil raġel aghma. Minhabba x-xogħol tiegħu, żgur li Żakkew kien diġà ra li iktar ma jiġu nies lejn il-belt, iktar hemm çans jiġbor flus f'taxxi. Żgur li kien diġà sema' b'Ġesù u bl-istatura kbira tiegħu li anke jfejjaq lill-għomja. Allura ġera 'l quddiem, biex ikun jista' jara lil Ġesù u jara min kien tassew ... ried jaffaċċjah, jara wiċċu, jarah billi hu jħares lejn wiċċu, jiġi wiċċ imb wiċċ miegħu. Żakkew jagħmel *it-tieni pass* fil-konverżjoni tiegħu: ha l-passi konkreti: ġera 'l quddiem u tela' mas-siġra biex jegħleb il-limitazzjonijiet tiegħu u jilhaq l-għan tiegħu li jara lil Ġesù. Kemm indumu nilagħbu ahna kultant mal-

konverżjoni: ma naqbadx u niddeċiedi! Ma naqbadx u naqta'. Ma naqbadx u nieħu passi konkreti! Illum. Issa. Żakkew, l-innoċenti (forsi ironikament), ried jagħmel il-kontijiet miegħu nnifsu: għaliex jien dejjem niċkien fl-istatura f'għajnejn in-nies, u dan il-bniedem dejjem jikber? Għaliex? Min hu? X'għandu differenti? Żakkew b'deċiżjoni soda (ġera 'l quddiem, mhux kaxkar saqajh, ma qalx: u iva, imbagħad narah għada, forsi jerga' jgħaddi ...) ried jagħmel il-kontijiet mal-verità. U bdiet il-konverżjoni tiegħu!

Tela' ma' tina selvaġġa ... siġra li ma kinitx tagħmel frott li għalih kienet magħrufa Ġeriko. Dik is-siġra ma kinitx tagħtih qligħ f'xogħolu. Żakkew kien determinat li jiffaċċja

s-sitwazzjoni personali ... u ma hax mezz miżuri. Kien determinat u ha l-miżuri kollha shaħ u b'deċiżjoni impressjonanti. Nimmaġinaw kemm botti meta n-nies jaraw bniedem li xogħolu kien daqstant mibgħud jixxabbat ma' siġra!

Żakkew għamel hekk "għax minn hemm *kellu jgħaddi* ("dierkheto" fil-Grieg)". Luqa juża l-istess verb fil-Grieg għal Ġesù li jgħaddi minn nofs Ġeriko. Fil-v.1 Luqa jgħid li Ġesù kien għaddej min-nofs Ġeriko, qisu bla hsieb li jieqaf; issa jgħaddi minn go nofs il-ħajja ta' Żakkew ... biex jieqaf waħda sew!

Ikompli jirrakkonta Luqa: "*Ġesù, kif wasal hemm, ħares 'il fuq u qallu: 'Żakkew, isa, inzel minn hemm, għax illum jehtiegħli noqgħod għandek.'*"

Il-verb *anablépsas* fil-Grieg jista' jfisser żewġ affarijiet: jew 'hares' 'il fuq' jew 'reġa' hares'. Hares 'il fuq għax Żakkew kien fil-ġholi tat-tina selvaġġa. Reġa' hares jekk kien għarrex għal Żakkew iktar minn darba, kif Żakkew kien ipprova ripetutament jara Ġesù min kien. It-tfittxija ta' Żakkew kienet ilha li bdiet ... u dik ta' Ġesù ukoll!

"Isa" ... int ilek tipprowa tara min jien; ilek li bdejt il-konverżjoni tiegħek (għax min ifttxex lil Alla jkun diġà sabu!) ... u jien ukoll ili nġarrex għalik. Issa ż-żmien tat-tfittxija għadda; issa l-mument li sibna lil xulxin!

"Inzel minn hemm" ... jekk jinzel, l-istatura ta' Żakkew se ssir daqs dik ta' Ġesù, u ta' Ġesù daqs dik tiegħu. Se jkun jista' jħares lejn Ġesù mhux mill-ġholi imma wiċċ imb wiċċ. U anke Ġesù. Żakkew kien ilu li beda jfittex lil Ġesù, u anke Ġesù kien ilu li beda jfittex lil Żakkew. Issa jistgħu jħarsu f'għajnejn xulxin. Issa jistgħu jiffaċċjaw il-verità f'xulxin. Fil-Mara l-Midinba Ġesù ma rax il-flixxun tal-fwieha minn barra: ra l-fwieha ta' ġewwa l-flixxun. F'Żakkew Ġesù ma rax ir-raġel qasir fl-istatura fiżika: ra r-raġel li kien ilu jfittex li jara min kien hu. Ġesù f'Żakkew ra raġel li ried b'determinazzjoni jiffaċċja r-realtà fuqu nnifsu, li ried jiffaċċja l-verità, li hi Ġesù nnifsu!

"Illum" ... f'Luqa tfisser li s-salvazzjoni hija *readily available*, waslet ("Illum tweldilkom Salvatur" (Luqa 2,11); "Din il-kitba seħħet illum intom u tisimgħu" (4,21); "Illum

stess tkun il-ġenna miegħi" (23,43). Illum huwa l-mument dejjiemi tas-salvazzjoni.

"Jehtiegħi" huwa l-verb importanti ħafna f'Luqa tan-necessità, tal-ħtieġa ta' Alla. "Jehtiegħi nkun f'dak li hu ta' missieri" (Luqa 2,49); "Bin il-Bniedem jehtiegħi li jbati, jkun miħhud ..." (9,22); "Jehtiegħi naħbtu ma' ġzira" (27,26) ...

"Noqgħod għandek", mhux nġhaddi għal kikkra tē u biċċa kejk biss; jehtiegħi noqgħod (u nibqa' għandek) fit-tul, minn issa 'l quddiem, għal dejjem.

Ir-reazzjoni ta' Żakkew għall-istedina tiegħu nnifsu ta' Ġesù kienet: "*Dak niżel bla telf ta' żmien, u kollu ferħan laqgħu għandu.*"

Niżel bla telf ta' żmien; hekk kif tela' jġgri biex ifttxex min kien Ġesù, issa li sabu, issa jinzel jġgri. Ma jimpurtax li ma għadux fi statura oġhla minn ta' Ġesù; issa jaf li se jiffaċċja lil Ġesù, lil dak li ried ikun jaf min kien. Issa se jiffaċċja lilu nnifsu ... u allura m'hemmx għalfejn ikun fil-ġholi.

"Kollu ferħan" ... il-ferħ tas-salvazzjoni diġà kisbu Żakkew ... bħalma l-Mara Midinba kienet taf li kisbet il-maħfra qabel ma marret għand Ġesù. Il-ferħ tal-maħfra, tas-salvazzjoni. *ħupedéksato autòn kairòn*: il-Grieg jagħmel enfasi fuq l-attitudni ta' Żakkew: laqgħu għandu kollu ferħan. Żakkew jagħmel *it-tielet pass* fil-konverżjoni tiegħu: 1) l-ewwel kien jixtieq jara min kien Ġesù; 2) imbagħad ha l-passi konkreti: ġera 'l quddiem u

tela' mas-sigra biex jeghleb il-limitazzjonijiet tiegħu u jilhaq l-għan tiegħu li jara lil Ġesù.

3) Issa jilqa' għandu lil Ġesù. U bla telf ta' żmien, għax il-passi konkreti għall-konverżjoni ma jippermettux kompromessi, ma jippermettux tlajjar, ma jippermettux posponimenti, ma jippermettux *self-complacency*, "għada ... u għalissa ... u mbagħhad ... imma ... min jaf? ....."

Ta' min jinnota haġa importanti. X'kundizzjonijiet għamel il-Missier lil Ibnu ż-Żgħir biex jerga' jaċċettah lura? X'kundizzjonijiet għamel il-Missier lil Ibnu l-Kbir biex jirraġa miegħu? X'kundizzjonijiet għamel Ġesù lill-Mara l-Midinba biex jahfrilha? X'kundizzjonijiet għamel Ġesù lil Żakkew biex jidhol għandu? L-ebda! Xejn!

Jekk ir-reazzjoni ta' Żakkew kienet daqstant sabiħa, mhux hekk dik tan-nies ta' madwar: "*In-nies, meta rawh, lkoll bdew igemgmu bejniethom u jgħidu li għand wiehed midneb daħal jistrieħ.*" In-nies ... kawża tal-istatura qasira (metaforika) ta' Żakkew; kawża aktarx għaliex Żakkew ma ltaqax qabel ma' Ġesù; kawża ta' hafna posponimenti tagħna. Ma kinux kawża għall-Mara l-Midinba. Ma kinux kawża għal dak li setgħu jgħidu għall-Iben iż-Żgħir. Għaliex għandhom ikunu kawża għalina?

"In-nies, meta rawh", bħalma xtaq jara lil Ġesù Żakkew; bħalma ra lil Żakkew Ġesù. Għaliex in-nies rawh b'mod differenti? Għaliex aħna naraw

in-nies b'mod differenti minn kif jarahom Ġesù?

"Bdew igergru" ... mhux għax is-shana, mhux għax qabeż il-kju .... Verb iehor fl-imperfett ... mhux darba, mhux dik id-darba biss! It-tgergir fl-Iskrittura jfisser toħodha kontra Alla għall-għażliet li jagħmel: Aron u Marija, hut Mosè, igergru għal Alla għax għażel lil Mosè biex ikun il-profeta tiegħu (Num 12,2). Toħodha kontra Ġesù jfisser tgerger kontra Alla: "Għamilt żball li għażilt lil dak bħala agent tas-salvazzjoni tiegħek, aħna konna nagħmlu aħjar, aħna nafu iżjed minnek. Ma kienx messek għamilt hekk! Aħna profeti aktar minnek għax indunajna li dik mara midinba magħrufa! Aħna kieku ma konniex nidhlu għand wiehed midneb, biex jikkonverti. Aħna mmorru biss għand in-nies tajba biex jikkonvertu!"

L-ewwel Ġesù jidhol Ġeriko (*eiselthôn*) u jkun għaddej min-nofsha (*diërchetai*); imbagħhad Żakkew jitla' fuq is-sigra għax minn hemm Ġesù kien se jgħaddi (*diërchesthai*). Issa n-nies igergru għax Ġesù "jidhol jistrieħ (*eiselthen katalusai*)" għand Żakkew. Il-verb "jistrieħ" huwa l-verb li minnu hu meħud in-nom "lukanda" fit-twelid ta' Ġesù: ma kienx hemm post għalihom "fil-lukanda - *katáluma*" u fil-parabbola tas-Samaritan it-Tajjeb: "għabbieh fuq il-bhima tiegħu, wasslu f'lukanda". Mela għax Żakkew ma għamilx bħan-nies ta' Betlehem, għax għamel bħas-Samaritan it-Tajjeb, gergru għal Ġesù! Anzi l-verb huwa

qawwi hafna, għax letteralment ifisser tholl it-tagħbija għal mal-lejl, bħalma kienu jagħmlu lill-bhejjem tagħhom fil-vjaġġi, meta kienu jżarmawhom it-tagħbija minn fuqhom biex jistrieħu mal-lejl. Ma kinitx waqfa għal tē! U Ġesù qisu neħħa minn fuqu tagħbija kbira meta daħal għand Żakkew.

*“Imma Żakkew, wieqaf, qal lill-Mulej: “Ara, Mulej, nofs ġidi se nagħtih lill-foqra, u jekk jien qarraqt b’xi hadd inroddlu għal erba’ darbiet iżjed.”*

Waħda mill-kawzi għaliex Żakkew kien raġel ta’ statura qasira metaforikament, kienet in-nies. Issa, malli Ġesù daħal għandu jistrieħ u qisu hall it-tagħbija minn fuqu, Żakkew qam wieqaf: kien ta’ statura qasira u issa qam wieqaf, għax quddiem Ġesù nistgħu nkunu aħna, min aħna tassew. U Żakkew proprjament kien jismu “innoċenti”. Żakkew iqum u jagħmel stqarrija li proprjament mhix stqarrija ta’ htijietu imma stqarrija ipotetika: “għal li jista’ jkun” – “jekk sraqt lil xi hadd”. Fil-Grieg, Żakkew jagħmel kundizzjoni ipotetika: jekk, għal li jista’ jkun ... jekk sraqt lil xi hadd. Żakkew qiegħed jgħid li jekk għamilha, ma għamilhiex għax ried, imma jekk isib li kien involut f’xi haġa hekk, se jrodd lura bil-kbir, erba’ darbiet iktar. ***Ir-raba’ pass*** ta’ Żakkew lejn il-konverżjoni: 4) jinqata’ mill-passat u jagħmel it-tajjeb, bħala sinjal ta’ dak il-qtugħ mill-passat.

*“Qallu Ġesù: “F’din id-dar illum dahlet is-salvazzjoni, għax dan ir-raġel ukoll huwa bin Abraham.”*

Is-salvazzjoni dahlet għax daħal Ġesù; imma Ġesù daħal għax Żakkew laqgħu għandu. “Illum” mill-ġdid tfisser ir-*ready availability* tas-salvazzjoni. La Żakkew huwa bin Abraham, huwa Lhudi, imma fuq kollox għax hu emmen bħal Abraham fil-wegħda ta’ Alla. Għalkemm ta’ statura qasira, xorta emmen. U l-fidi tiegħu xxebbhu ma’ Abraham.

*“Għax Bin il-bniedem ġie jfittex u jsalva l-mitluf.”*

Il-*punch line* tal-istorja: Bin il-bniedem ġie “jfittex” ... bħalma Żakkew kien ilu jfittex li jara min kien Ġesù. Ġie jfittex u jsalva; ġie jfittex biex isalva. La Żakkew kien ilu jfittex li jara min kien Ġesù, ifisser li Żakkew kien ilu jfittex is-salvazzjoni. La Żakkew kien ilu jfittex li jara min kien Ġesù, issa ra min kien tassew: dak li jfittex *biex* isalva. Dak li kien mitluf għax f’għajnejn in-nies kien publikan u midneb (għax kienu jiġu identifikati), dak li kien tant qasir fl-istatura, issa ġie Ġesù nnifsu biex ifittxu ha jsalvah. Kollox inizzjattiva ta’ Ġesù: ifittex u jsalva, ifittex biex isalva. Żakkew ifittex li jara min kien Ġesù, issa Ġesù mhux biss iħares ’il fuq u jsibu, imma ġie jfittxu biex isalvah. Il-konverżjoni ta’ Żakkew issa hi kompluta. Żakkew kien il-mitluf, issa hu salvat minn Ġesù.